



YOU DID IT FOR ME

USTEDES LO HICIERON POR MÍ
 ID MIHI FECISTIS
 나에게 해 준 것이다
 ZROBILIŚCIE TO DLA MNIE
 CON ĐÃ LÀM CHO TA
 OU TE FÈ SA POU MWEN
 MU KA I MEERE YA

BishopsAppeal@camdendiocese.org
 www.camdendiocese.org/hoc



YOU DID IT FOR ME

Every day in every community in South Jersey, many of our sisters and brothers endure tragic and often chronic suffering. But you, the faithful people of the Diocese of Camden, continue to meet this suffering with open arms and a generous spirit through the *House of Charity – Bishop’s Annual Appeal*. The theme of this year’s appeal is **“You Did It for Me,”** which echoes Christ’s call to care for our sisters and brothers in need.

Your gifts ensure the vitality of our healing and supportive services as well as vocations to the priesthood, the availability and affordability of Catholic schools and other Diocesan ministries such as our network of Catholic Charities offices in every county of the Diocese.

As we consider the words of Jesus in the Gospel of Matthew, “Truly I say to you, as you did to the least of these my brothers and sisters, **you did it to me,**” please consider again helping us to provide comfort, solace and care to all who turn to the Catholic Church in their time of need. May God bless you.

— BISHOP DENNIS SULLIVAN



“I was blessed to be able to come to the Diocese and help with the Office of Youth and Young Adult Ministry to continue that idea and that work of reaching out to young people. We call it family and that’s what we’ve grown to be. We share. We have that fellowship and fraternity that the Church needs right now. Young people and young adults are growing up in a time where there’s so much pressure. This is real and this is going to continue to grow and we have to do whatever we can to grow.”

JOSÉ RODRIGUEZ, Coordinator of Hispanic Ministry and Youth/Young Adult Ministry

“You do it for me when you donate - you give us a chance to live our faith and to be a Catholic family and support our youth.”

Kids in our Catholic Schools and in Youth Ministry programs throughout the Diocese actively support Vocations through events such as iRace4Vocations.



“The mission here is to help the poor and less fortunate in Atlantic County any way we can. Whatever we can do to try to help them in their time of need. So you give them the dignity and treat them like they’re, you know - your brother, your sister, your mom, your grandmother. There’s no difference. Just because they’ve fallen on hard times doesn’t make them any less of a human being.”

JOE VIECELLI, Onsite Service Management, Catholic Charities Atlantic City

“The people who are able to contribute to the Church monetarily and otherwise, help the Church in making sacrifices which enable priests and lay people today to go out and bring the Sacraments to the people where they are. And that’s the mission of the Church, to bring Christ to the people.”

FATHER GLENN R. HARTMAN, Priest Chaplain, VITALity Catholic HealthCare Services



Father Hartman ministers to Teresa, age 106. She is a spiritual leader and cheerleader among the other residents in her home.



“We receive refugees from all over the world. From the Middle East, from Africa, from South America, from Asia and today really exemplifies the good will that Catholic Charities brings to the world.

We provide a lot of different services such as employment, ESL, assisting kids with being acclimated with school.”

PATRICK BARRY, Catholic Charities Program Director



“Truly I say to you, as you did to the least of these my brothers and sisters, you did it to me.” Matthew 25:40

YOUR DONATION IS ESSENTIAL TO THESE MINISTRIES

CATHOLIC CHARITIES

ST. JOHN OF GOD/ARCHBISHOP DAMIANO SCHOOL

VITALITY CATHOLIC HEALTHCARE SERVICES

LIFELONG FAITH FORMATION

CATHOLIC EDUCATION

VOCATIONS & FORMATION OF SEMINARIANS

YOUTH, YOUNG ADULT & CAMPUS MINISTRIES

COMPASSIONATE OUTREACH

AND MANY MORE

- To make an online donation via our secure website...
- To learn more about the ministries funded by the House of Charity...
...and to learn how to receive help if needed...
- To double your gift via a matching gift...
- To donate stock, bonds, mutual funds, IRAs, retirement funds...

- To learn how to include the House of Charity in your estate plan...
- To discuss other ways to support the House of Charity...
...Please visit our website at www.camdendiocese.org/hoc or call 856.583.6128.



Diocese of Camden
631 Market Street
Camden, NJ 08102
856.583.6128

bishopsappeal@camdendiocese.org
www.camdendiocese.org/hoc



USTEDES LO HICIERON POR MÍ

Diariamente, en cada comunidad en el Sur de Nueva Jersey, muchos de nuestros hermanos y hermanas a menudo padecen trágicos y crónicos sufrimientos. Pero ustedes, la gente fiel de la Diócesis de Camden, siguen enfrentando estos sufrimientos con los brazos abiertos y con un espíritu generoso, y en gran manera a través de la Casa de la Caridad- y la Campaña Anual del Obispo. El tema de la campaña este año es "Ustedes Lo Hicieron Por Mí," lo cual nos reafirma la llamada de Cristo a cuidar a nuestros hermanos y hermanas en necesidad.

Sus regalos aseguran la vitalidad de nuestros servicios de apoyo y recuperación, así como también de las vocaciones sacerdotales, asequibilidad y disponibilidad de las escuelas católicas y otros ministerios diocesanos como nuestra red de oficinas de Caridades Católicas en cada condado de la Diócesis.

Mientras contemplamos las palabras de Jesús en el Evangelio de Mateo, "Les aseguro que todo lo que hicieron por uno de mis hermanos, aún por el más pequeño, lo hicieron por mí". Les pido que reflexionen en esta escritura, y por favor consideren ayudarnos a proveer consuelo y cuidado a todos los que vienen a la Iglesia Católica en tiempos de necesidad o mientras buscan un avivamiento espiritual más extraordinario en La Iglesia de Cristo.

Que Dios les bendiga a todos.

— OBISPO DENNIS SULLIVAN



"Tuve la bendición de poder venir a la Diócesis y trabajar en la Oficina de la Pastoral Juvenil para continuar la idea y el trabajo de llegar a los jóvenes. Lo llamamos familia y eso es lo que hemos llegado a ser. Compartimos. Tenemos la hermandad y la fraternidad que la Iglesia necesita en este momento. Los jóvenes y los adultos jóvenes están creciendo en un momento donde hay mucha presión. Esto es real y va a seguir aumentando y tenemos que hacer lo que sea necesario para poder crecer".

JOSÉ RODRIGUEZ, Coordinador de la Pastoral Juvenil Hispana

"Lo haces por mí cuando haces donaciones - nos das la oportunidad de vivir nuestra fe y de ser una familia católica y apoyar a nuestros jóvenes".

Los niños en nuestras escuelas católicas y en los programas de pastoral juvenil en toda la diócesis apoyan activamente las vocaciones a través de eventos como iRace4Vocations.

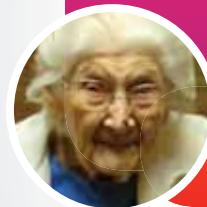


"La misión aquí es ayudar a los pobres y a los menos afortunados del Condado de Atlantic de cualquier manera que podamos. Cualquier cosa que podamos hacer para tratar de ayudarlos en sus momentos de necesidad. Los tratamos con dignidad y como si fueran, tu hermano, tu hermana, tu madre, tu abuela. No hay diferencia. El hecho de que hayan caído en tiempos difíciles no los hace menos que cualquier otro ser humano".

JOE VIECELLI, Administración de Servicios Seguros, Caridades Católicas Atlantic City

"Las personas que pueden contribuir monetariamente y de otras maneras a la Iglesia, ayudan a la Iglesia a hacer sacrificios que permitan a los sacerdotes y laicos de ahora salir y llevar los sacramentos a las personas donde estén. Y esa es la misión de la Iglesia, llevar a Cristo a la gente".

PADRE GLENN R. HARTMAN, Sacerdote Capellán, Servicios Católicos de Cuidado VITALity



El Padre Hartman ministra a Teresa, de 106 años de edad. Ella es una líder espiritual y animadora entre los demás residentes de su casa.

"Recibimos refugiados de todo el mundo. Del Medio Oriente, de África, de Sudamérica, de Asia, y en la actualidad realmente se ejemplifica la buena voluntad que Caridades Católicas trae al mundo.

Ofrecemos muchos servicios diferentes, como empleo, inglés como segundo idioma, ayuda a los niños a aclimatarse con la escuela"

PATRICK BARRY, Director del Programa de Caridades Católicas



"Les aseguro que todo lo que hicieron por uno de mis hermanos, aún por el más pequeño, lo hicieron por mí." Mateo 25:40

SU DONACIÓN ES ESENCIAL PARA ESTOS MINISTERIOS

CARIDADES CATÓLICAS
 ESCUELA SAN JUAN DE DIOS/ARZOBISPO DAMIANO
 SERVICIOS Y CUIDADOS DE SALUD CATÓLICOS VITALITY
 FORMACION PERMANENTE EN LA FE

EDUCACION CATÓLICA
 VOCACIONES Y FORMACION DE SEMINARISTAS
 PASTORAL JUVENIL, ADULTOS JOVENES Y UNIVERSITARIA
 ALCANCE COMPASIVO
 Y MUCHOS MÁS

- Para hacer una donación en línea a través de nuestro sitio web seguro...
- Para aprender más sobre los ministerios financiados por la Casa de la Caridad...
- ...y para aprender cómo recibir ayuda si es necesaria...
- Para duplicar su donativo igualando su contribución...

- Para donar acciones, bonos de tesoro, fondos de inversión, cuentas individuales de jubilación (IRA), fondos de pensiones...
- Para aprender cómo incluir a la Casa de la Caridad en su testamento...
- Para hablar sobre otras formas de apoyar a la Casa de la Caridad...



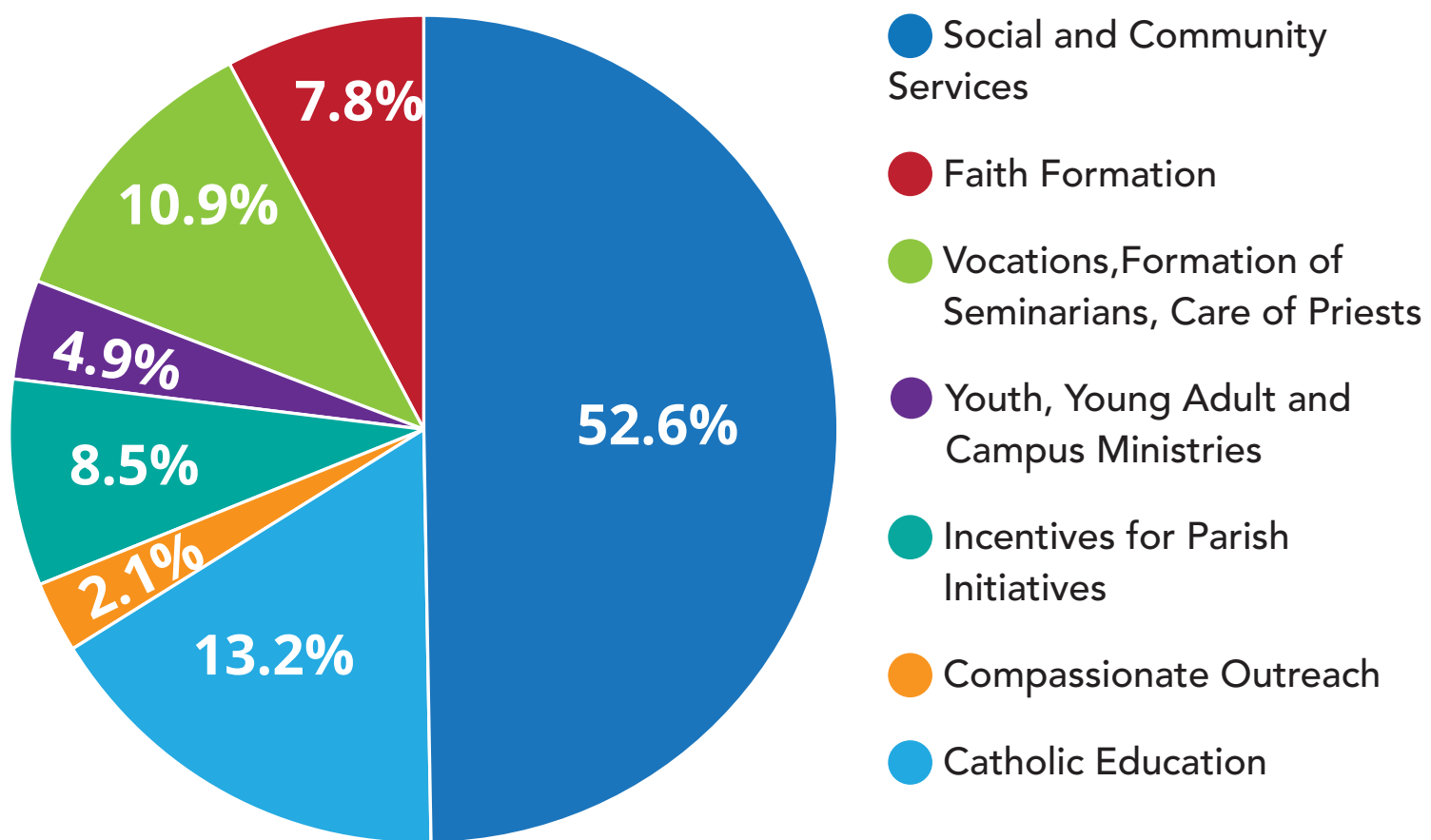
Diócesis de Camden
 631 Market Street
 Camden, NJ 08102
 856.583.6128

bishopsappeal@camdendiocese.org
 www.camdendiocese.org/hoc-esp



... Por favor visite nuestro sitio web en www.camdendiocese.org/hoc-esp o llame al 856.583.6128.

The House of Charity - Bishop's Annual Appeal provides ongoing financial support to the pastoral, charitable and social ministries of the Diocese of Camden. This report shows how your House of Charity donations were distributed among Diocesan ministries and programs in the last fiscal year (July 1, 2017 through June 30, 2018).



To learn more about the ministries and programs supported by the House of Charity - Bishop's Annual Appeal, please visit www.camdendiocese.org/hoc

